

ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА

о заключении договора оказания услуг по использованию онлайн-сервиса перевода на основе искусственного интеллекта

1. Общие положения

1.1. Настоящий документ является публичной офертой в соответствии со статьёй 358 Гражданского кодекса Республики Узбекистан и адресован неограниченному кругу лиц.

1.2. Лицо, принявшее условия настоящей Оферты, считается заключившим договор с Правообладателем на условиях, изложенных в настоящем документе.

1.3. Полным и безоговорочным принятием (акцептом) условий настоящей Оферты считается любое из следующих действий Пользователя:

- регистрация на сайте Сервиса;
- использование функционала Сервиса;
- оплата услуг Сервиса;
- загрузка текстов или файлов для перевода.

1.4. С момента акцепта Оферты договор считается заключённым в электронной форме и не требует подписания в письменном виде.

2. Термины и определения

2.1. **Правообладатель (Исполнитель)** – ООО Sensorika, владеющий исключительными правами на онлайн-сервис перевода на основе искусственного интеллекта (далее – «Сервис»).

2.2. **Пользователь** – физическое или юридическое лицо, принявшее условия настоящей Оферты.

2.3. **Сервис** – программно-аппаратный комплекс, размещённый в сети Интернет, предоставляющий автоматизированные услуги перевода текстов и документов с использованием технологий искусственного интеллекта.

2.4. **Контент Пользователя** – любые тексты, документы, данные, загружаемые Пользователем в Сервис.

2.5. **Результат перевода** – текст, полученный в результате автоматической обработки Контента Пользователя.

3. Предмет договора

3.1. Исполнитель предоставляет Пользователю доступ к онлайн-сервису перевода текстов и документов на основе искусственного интеллекта, а Пользователь обязуется использовать Сервис в соответствии с условиями настоящей Оферты.

3.2. Услуги оказываются **в автоматическом режиме**, без участия человека-переводчика, если иное прямо не указано на сайте Сервиса.

3.3. Сервис предоставляется по модели **SaaS (Software as a Service)** через сеть Интернет.

4. Порядок оказания услуг

4.1. Для использования Сервиса Пользователь может пройти процедуру регистрации и/или авторизации.

4.2. Пользователь самостоятельно загружает Контент для перевода и выбирает параметры перевода (язык, формат и иные доступные настройки).

4.3. Результат перевода предоставляется Пользователю в электронном виде через интерфейс Сервиса.

4.4. Исполнитель не гарантирует стопроцентную точность, полноту или соответствие Результата перевода профессиональному человеческому переводу.

5. Стоимость услуг и порядок оплаты

5.1. Стоимость услуг определяется тарифами, опубликованными на сайте Сервиса.

5.2. Исполнитель вправе в одностороннем порядке изменять тарифы без предварительного уведомления Пользователя. Новые тарифы применяются с момента их публикации.

5.3. Оплата услуг осуществляется в безналичной форме с использованием платёжных систем, доступных на сайте Сервиса.

5.4. Услуга считается оказанной в момент предоставления Пользователю Результата перевода либо доступа к функционалу Сервиса.

5.5. Возврат денежных средств за оказанные услуги **не производится**, за исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством.

6. Права и обязанности сторон

6.1. Исполнитель обязуется:

- обеспечивать работоспособность Сервиса, за исключением времени технических работ;
- принимать разумные меры по защите данных Пользователя.

6.2. Исполнитель вправе:

- приостанавливать работу Сервиса для технического обслуживания;
- ограничить или заблокировать доступ Пользователя при нарушении условий Оферты;
- изменять функционал Сервиса.

6.3. Пользователь обязуется:

- использовать Сервис только в законных целях;
- не загружать контент, нарушающий права третьих лиц;
- не пытаться вмешиваться в работу Сервиса.

6.4. Пользователю запрещается:

- использовать Сервис для перевода незаконных, экстремистских, вредоносных материалов;
- предпринимать попытки декомпиляции, взлома или обхода ограничений Сервиса.

7. Интеллектуальная собственность

7.1. Все исключительные права на Сервис, его программный код, интерфейс, дизайн и алгоритмы принадлежат Исполнителю.

7.2. Пользователь сохраняет права на загруженный Контент.

7.3. Результаты перевода предоставляются Пользователю для использования на его собственный риск.

7.4. Исполнитель вправе использовать обезличенные данные и тексты в целях улучшения качества работы Сервиса, если иное не запрещено законодательством РУз.

8. Ограничение ответственности

8.1. Сервис предоставляется по принципу «как есть» (as is).

8.2. Исполнитель не несёт ответственности:

- за любые убытки, возникшие вследствие использования результатов перевода;
- за ошибки перевода, стилистические, смысловые или терминологические неточности;
- за невозможность использования Сервиса по причинам, не зависящим от Исполнителя.

8.3. Максимальная ответственность Исполнителя в любом случае ограничивается суммой, уплаченной Пользователем за последний оплаченный период.

9. Обработка персональных данных

9.1. Используя Сервис, Пользователь даёт согласие на обработку своих персональных данных в соответствии с Законодательством РУз.

9.2. Исполнитель обрабатывает персональные данные в целях исполнения настоящего договора и соблюдения требований законодательства.

10. Срок действия и расторжение договора

10.1. Договор вступает в силу с момента акцепта Оферты и действует бессрочно.

10.2. Пользователь вправе прекратить использование Сервиса в любое время.

10.3. Исполнитель вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор при нарушении Пользователем условий Оферты.

11. Изменение условий оферты

11.1. Исполнитель вправе в любое время вносить изменения в настоящую Оферту.

11.2. Новая редакция вступает в силу с момента публикации на сайте Сервиса.

11.3. Продолжение использования Сервиса означает согласие Пользователя с изменёнными условиями.

12. Применимое право и разрешение споров

12.1. К настоящему договору применяется право Республики Узбекистан.

12.2. Все споры подлежат разрешению путём переговоров, а при недостижении согласия – в суде по месту нахождения Исполнителя.

13. Реквизиты Исполнителя

ООО «Sensorika»

ИНН: 301406204

Р/С: 2020 8000 8048 1667 7001 в АКБ «Hamkorbank» филиал г.Навои

МФО: 00083;

Тел.: +998-78-770-30-30